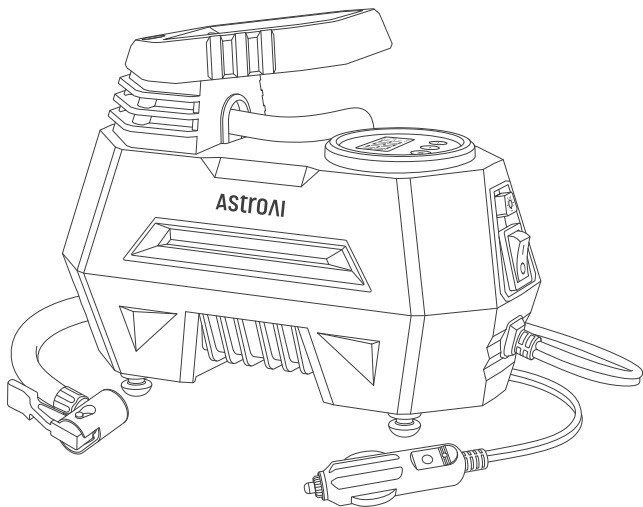


AstroAI



CZK-3631

PORTABLE CAR AIR PUMP

USER MANUAL

EN

DE

FR

ES

JP

CATALOG

English	- - - - -	04 - 12
Deutsch	- - - - -	13 - 22
Français	- - - - -	23 - 32
Español	- - - - -	33 - 42
日本語	- - - - -	43 - 51

INTRODUCTION

EN

Thank you for purchasing the AstroAI 100 PSI Portable Car Air Pump.

This product is a programmable air compressor pump with a digital screen that monitors air pressure while inflating. Once the preset air pressure is reached, the air pump will automatically shut off.

For optimum performance and safety concerns, please read and follow all of the instructions below before operating this product. We hope you enjoy your new air pump!

Thank you again for choosing AstroAI.

If you have any questions or concerns regarding your product, please contact us via support@astroai.com.



Please fully read and understand this manual before using this product. Keep this manual for future reference.

WARNING

EN

- Carefully read the instructions before use. Incorrect usage may damage the product.
- Check the preset pressure value before inflating. The preset pressure value should match the object to be inflated.
- PSI, kPa, Bar, and kg/cm^2 are the pressure units, not the pressure levels.
- Please do not use this product in the rain or near any liquids.
- This product contains small accessories that can pose a choking hazard to young children. Keep out of reach of children. If there are children nearby, make sure they are properly supervised.
- Do not aim the nozzle at people or any part of a human body.
- Risk of electric shock, do not use this product if it is damaged or its wires are exposed.
- Keep this device away from fire, corrosive gases, liquids, and strong magnetic fields.
- Avoid storing this device in hot or humid conditions.
- Do not use this product with a 24 V car power supply. Connect the device to a 12 V DC, 15 A cigarette lighter.
- Avoid extended and continuous use. The maximum time for continuous use is 15 minutes.
- After 15 minutes of continuous use, let the air pump rest for 10 minutes before using it again.
- When not in use, disconnect the pump from all power sources.

- During use, do not touch any parts of the pump apart from the switch and handle. The device gets hot during use and stays hot for some time after use.
- The quick connector is compatible with all Schrader Valves and can be used with car, SUV, motorcycle and bicycle tires. The included accessories are also compatible with swimming rings, basketballs, soccer balls, and more.
- Do not use chemical cleaners to clean the air pump. Only use mild soap and a cloth dipped in hot water to clean the plastic parts.

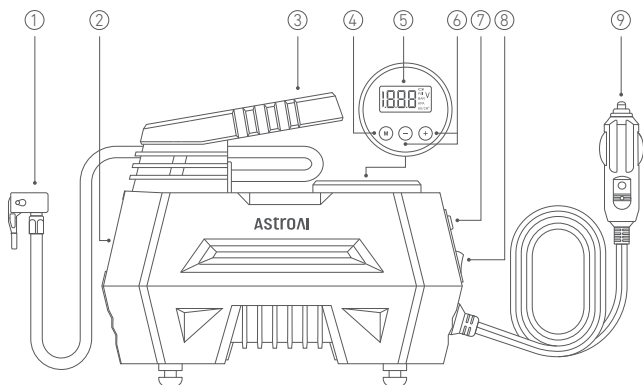
HIGHLIGHTS

- **Automatic Shutoff:** The air pump automatically shuts off when it reaches the preset pressure value.
- **LCD Digital Screen:** Provides accurate measurements of the current pressure value; Easy to operate, read and understand.
- **Longer Power Cord:** The 9.84 ft cord enables it to easily reach a car's rear tires.
- **Portable Design:** Easy to carry and store in a car.

PACKAGE INCLUDES

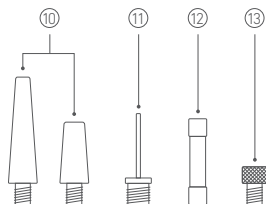
AstroAI Car Air Pump	× 1	Presta to Schrader Adapter	× 1
Air Nozzles	× 2	Replacement Fuse	× 1
Needle Valve Adapter	× 1	User Manual	× 1

DIAGRAM



EN

- ① Quick Connector
- ② LED Light
- ③ Carrying Handle
- ④ Unit Button (M)
- ⑤ Screen
- ⑥ "+/-" Buttons
- ⑦ LED Light Button
- ⑧ Inflation Switch
- ⑨ 12 V DC Cigarette Lighter Cord

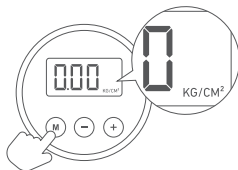
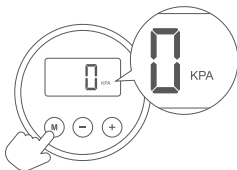
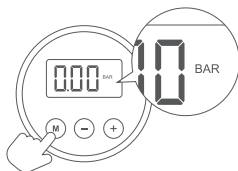
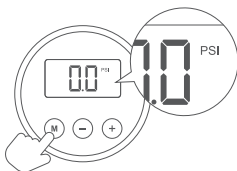


- ⑩ 2 x Air Nozzles
- ⑪ Needle Valve Adapter
- ⑫ Replacement Fuse
- ⑬ Presta to Schrader Adapter

INSTRUCTIONS

EN

1. Ensure that your car engine is running before using the pump.
2. Securely insert the cigarette lighter plug into your car's 12 V outlet to ensure a strong connection.
3. Press the Unit Button (M) to set the desired pressure unit (4 options: kPa, PSI, Bar, kg/cm²).



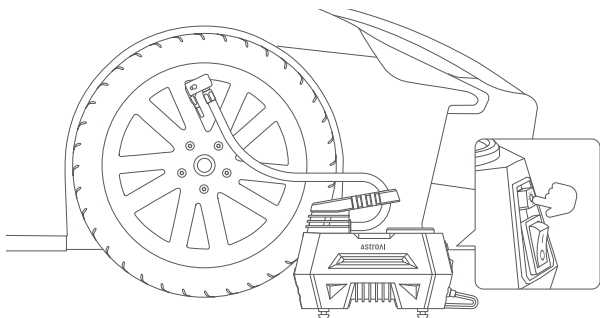
4. Press the "+/-" Buttons to set your desired pressure value. Use the tire pressure guide on the inside of the driver's door for guidance. Make sure that the preset pressure is higher than the current pressure of your tire.



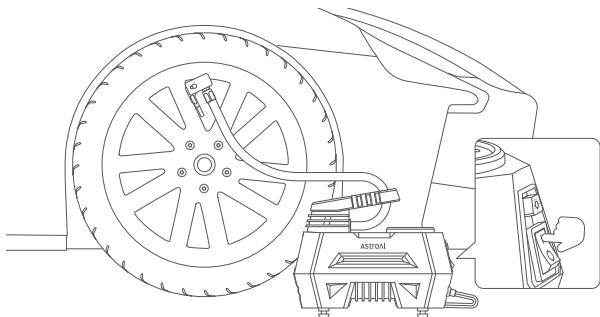
5. Remove the valve cap from the valve stem of your tire. Then, attach the quick connector to the valve stem.

(The LED flashlight is controlled by the Light Button. Press this button to turn it on/off.)

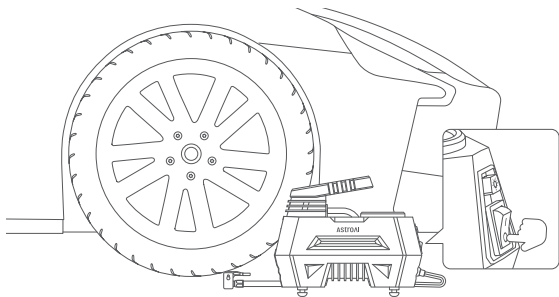
EN



6. Turn on the air pump by pressing the inflation switch to the "I".



7. After the inflation is complete, disconnect the power cord from the 12 V outlet. Remove the quick connector from the valve stem. Place the tire valve cap back on the valve stem. Meanwhile, press the inflation switch to the "0" to turn off the pump and store it until next use.



TROUBLESHOOTING/FAQ

Slow Inflation

- The quick connector is not properly connected to the tire's valve stem.
- Excessive use of the pump will slow the inflation speed. Let it cool for at least 10 minutes.

The Air Pump Is Operating Abnormally

- The quick connector is not properly connected to the tire's valve stem.
- The 12 V outlet is not connected securely.
- The preset tire pressure is lower than the current tire pressure; increase the preset tire pressure to the manufacturer's recommended level.

Air Leaking Through the Hose

Ensure there is a firm connection between the quick connector and the tire valve.

The Air Pump Will Not Inflate

- Ensure the in-line fuse is securely and correctly inserted; replace the fuse if necessary. Otherwise, reinstall the fuse.
- Check the vehicle's cigarette lighter fuse, it should be rated at 15 A.
- Ensure there is a strong connection between the power cord and the car's 12 V outlet.
- The preset tire pressure is lower than the current tire pressure; increase the preset tire pressure to the manufacturer recommended level.

SPECIFICATIONS

Model	CZK-3631
Working Voltage	DC 12 V
Maximum Current	15 A
Power	120 W
Maximum Working Pressure	100 PSI
Display Units	PSI, Bar, kPa, kg/cm ²
Continuous Operating Time	15-Min Maximum
Inflation Hose Length	1.64 ft (50 cm)
Power Cord Length	9.84 ft (3 m)
Dimensions	18.8 × 8.8 × 15 cm/7.40 × 3.46 × 5.90 in

RECYCLING

EN

You may dispose of the product when its service life has ended, please recycle the recyclable parts according to local guidelines.

WARRANTY PERIOD

2-Year Limited Warranty from AstroAI.

Each AstroAI Portable air pump will be free from defects in material and workmanship.

This warranty does not cover damage from neglect, misuse, contamination, alteration, accident, or abnormal conditions of operation or handling. This warranty covers the original purchaser only and is not transferable.

AstroAI always wants to provide our customers with excellent products and customer service.

Questions or concerns? We're happy to help!

Please contact us via support@astroai.com.

VORWORT

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für die mobile 6,9 bar Auto-Luftpumpe von AstroAI entschieden haben.

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine programmierbare Luftkompressor-Pumpe mit Digitaldisplay, die den Luftdruck während des Aufpumpens überwacht. Sobald der voreingestellte Luftdruck erreicht ist, schaltet sich die Luftpumpe automatisch aus.

Lesen und berücksichtigen Sie vor der Verwendung des Produkts bitte die gesamte folgende Anleitung, um die maximale Leistung und Sicherheit sicherzustellen. Wir hoffen, dass Sie viel Freude an Ihrer neuen Luftpumpe haben!

Vielen Dank nochmals, dass Sie sich für AstroAI entschieden haben.

Sollten Sie bezüglich Ihres Produkts Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns gern über **support@astroai.com**.



Bitte lesen und verinnerlichen Sie das Handbuch vollständig, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen gut auf.

ACHTUNG

DE

- Lesen Sie sich die gesamte Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch. Unsachgemäße Nutzung kann das Produkt beschädigen.
- Überprüfen Sie vor dem Aufpumpen den voreingestellten Druckwert. Der voreingestellte Druckwert sollte auf das aufzupumpende Objekt angepasst sein.
- PSI, kPa, bar und kg/cm^2 sind Druckeinheiten, keine Druckpegel.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in der Nähe von Flüssigkeiten.
- Dieses Produkt enthält kleine Zubehörteile, die eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen können. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder in der Nähe sind, müssen sie entsprechend beaufsichtigt werden.
- Zielen Sie mit der Düse nicht auf Menschen oder Körperteile.
- Stromschlaggefahr! Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Kabel freiliegen.
- Halten Sie dieses Gerät von Feuer, ätzenden Gasen, Flüssigkeiten und starken Magnetfeldern fern.
- Vermeiden Sie es, dieses Gerät in heißer oder feuchter Umgebung zu lagern.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit 24 V KFZ-Strom. Schließen Sie das Gerät an einen 12 V DC, 15 A Zigarettenanzünder an.
- Vermeiden Sie längere und kontinuierliche Nutzung. Die maximale kontinuierliche Nutzungsdauer beträgt 15 Minuten.

- Lassen Sie die Luftpumpe nach längerer Laufzeit 10 Minuten ruhen, bevor Sie sie erneut verwenden.
- Trennen Sie die Luftpumpe von allen Stromquellen, wenn Sie sie nicht benutzen.
- Berühren Sie während des Betriebs keine Teile der Luftpumpe außer Schalter und Griff. Das Gerät wird während des Betriebs heiß und bleibt auch danach noch eine gewisse Zeit heiß.
- Der Schnellverbinder ist mit allen Schraderventilen kompatibel und kann für Auto-, SUV-, Motorrad- und Fahrradreifen verwendet werden. Dank des beiliegenden Zubehörs können auch Schwimmreifen, Basketballbälle, Fußballbälle und vieles mehr aufgepumpt werden.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, um die Luftpumpe zu reinigen. Verwenden Sie ausschließlich milde Seife und ein in heißes Wasser getunktes Tuch, um die Plastikteile zu säubern.

HIGHLIGHTS

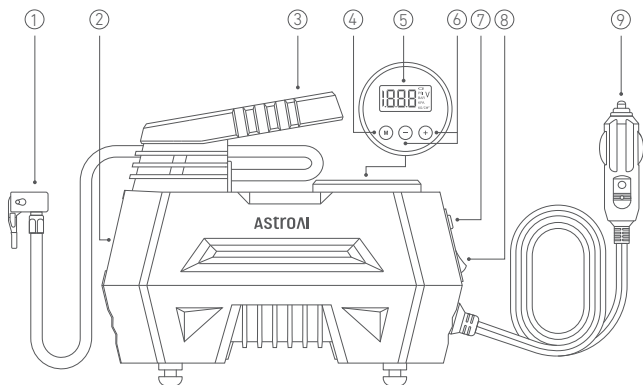
- **Automatische Abschaltung:** Die Luftpumpe schaltet sich automatisch ab, sobald der voreingestellte Druckwert erreicht wird.
- **LCD-Digitaldisplay:** Zeigt genaue Messungen des aktuellen Druckwerts an. Es ist einfach zu bedienen, abzulesen und zu verstehen.
- **Längeres Stromkabel:** Dank des 3 m langen Kabels erreichen Sie ganz problemlos auch die Hinterreifen des Autos.
- **Mobiles Design:** Einfach zu tragen und im Auto zu verstauen.

LIEFERUMFANG

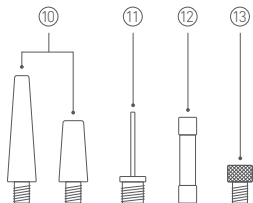
DE

AstroAI Auto-Luftpumpe	× 1	Luftdüsen	× 2
Nadel-Ventiladapter	× 1	Ersatzsicherung	× 1
Presta-zu-Schrader-Adapter	× 1	Benutzerhandbuch	× 1

ABBILDUNG



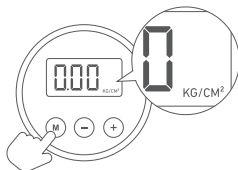
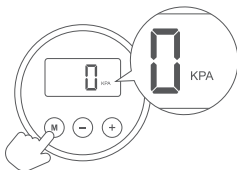
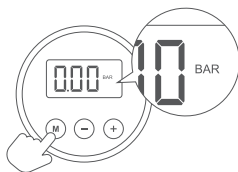
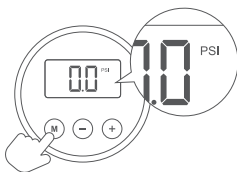
- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| ① Schnellverbinder | ⑥ „+/-“-Tasten |
| ② LED-Licht | ⑦ LED-Licht-Taste |
| ③ Tragegriff | ⑧ Aufpumpschalter |
| ④ Einheiten-Taste (M) | ⑨ 12 V DC Zigarettenanzünder-Kabel |
| ⑤ Display | |



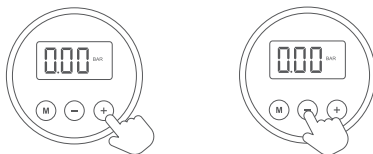
- ⑩ 2 x Luftdüsen
- ⑪ Nadel-Ventiladapter
- ⑫ Ersatzsicherung
- ⑬ Presta-zu-Schrader-Adapter

ANLEITUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass der Automotor läuft, bevor Sie die Luftpumpe verwenden.
2. Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Stecker so in die 12 V-Buchse Ihres Autos, dass er fest sitzt.
3. Drücken Sie die Einheiten-Taste (M), um die gewünschte Druckeinheit auszuwählen (4 Optionen: kPa, PSI, bar, kg/cm²).

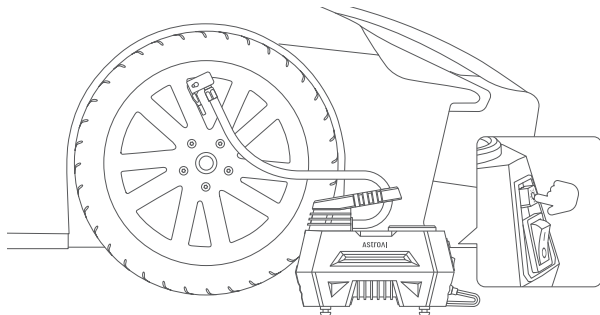


4. Drücken Sie die Tasten „+/-“, um den gewünschten Druckwert einzustellen. Orientieren Sie sich an den Reifendruck-Hinweisen in der Fahrertür. Vergewissern Sie sich, dass der eingestellte Druckwert über dem aktuellen Reifendruck liegt.

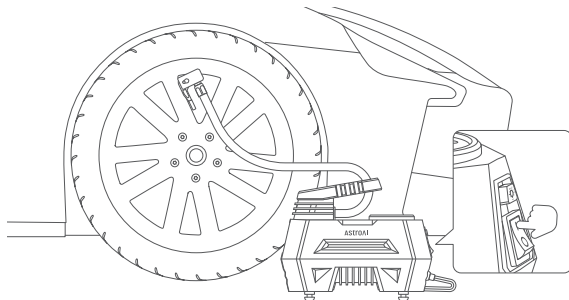


5. Schrauben Sie die Ventilkappe vom Ventilschaft Ihres Reifens. Bringen Sie dann den Schnellverbinder am Ventilschaft an.

(Die LED-Taschenlampe wird über die Licht-Taste gesteuert. Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten diese Taste.)

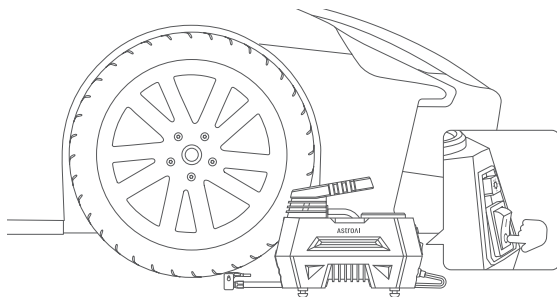


6. Schalten Sie die Luftpumpe ein, indem Sie den Aufpumpschalter auf „I“ stellen.



DE

7. Ziehen Sie nach dem Aufpumpen das Stromkabel aus der 12 V-Buchse. Nehmen Sie den Schnellverbinder vom Ventilschaft ab. Schrauben Sie die Ventilkappe wieder auf den Ventilschaft. Stellen Sie den Aufpumpschalter zum Ausschalten auf „0“. Jetzt können Sie die Pumpe bis zum nächsten Einsatz wieder verstauen.



PROBLEMLÖSUNG/FAQ

Langsames Aufpumpen

DE

- Der Schnellverbinder sitzt nicht richtig auf dem Reifenventilschaft.
- Eine übermäßig lange Nutzung verlangsamt die Aufpumpgeschwindigkeit der Pumpe. Lassen Sie sie mindestens 10 Minuten abkühlen.

Die Luftpumpe funktioniert nicht richtig

- Der Schnellverbinder sitzt nicht richtig auf dem Reifenventilschaft.
- Der Stromstecker steckt nicht richtig in der 12 V-Buchse.
- Der eingestellte Reifendruck ist niedriger als der aktuelle Reifendruck; erhöhen Sie den eingestellten Reifendruck auf den vom Hersteller empfohlenen Wert.

Die Luftpumpe pumpt nicht auf

- Vergewissern Sie sich, dass die interne Sicherung sicher und korrekt eingesetzt ist; ersetzen Sie die Sicherung, falls erforderlich. Setzen Sie die Sicherung ansonsten wieder ein.
- Überprüfen Sie die Sicherung des Zigarettenanzünders im Fahrzeug; sie sollte mit 15 A gekennzeichnet sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel fest in der 12 V-Buchse des Autos steckt.
- Der eingestellte Reifendruck ist niedriger als der aktuelle Reifendruck; erhöhen Sie den eingestellten Reifendruck auf den vom Hersteller empfohlenen Wert.

Es entweicht Luft aus dem Schlauch

Vergewissern Sie sich, dass der Schnellverbinder fest auf dem Ventilschaft sitzt.

DE

SPEZIFIKATIONEN

Modell	CZK-3631
Betriebsspannung	DC 12 V
Maximalstrom	15 A
Leistung	120 W
Maximaler Arbeitsdruck	6,9 bar
Angezeigte Messeinheiten	PSI, bar, kPa, kg/cm ²
Betriebsdauer am Stück	Maximal 15 Minuten
Luftschlauchlänge	50 cm
Stromkabellänge	3 m
Maße	18,8 × 8,8 × 15 cm

RECYCLING

Sie können das Produkt entsorgen, wenn es nicht mehr nutzbar ist. Bitte recyceln Sie die recycelbaren Teile gemäß den örtlichen Richtlinien.

GARANTIEZEITRAUM

2-jährige beschränkte Garantie von AstroAI.

DE

Jede mobile Luftpumpe von AstroAI ist frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, Verunreinigung, Modifikation, Unfälle oder anormale Umstände bei Nutzung oder Handhabung entstehen. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar.

Wir von AstroAI wollen unseren Kunden stets exzellente Produkte und hervorragenden Kundenservice bieten.

Fragen oder Bedenken? Wir helfen gern!

Bitte kontaktieren Sie uns über **support@astroai.com**.

INTRODUCTION

FR

Merci d'avoir acheté la pompe à air portable AstroAI 6.9 Bar pour voiture. Ce produit est une pompe à compresseur d'air programmable avec un écran numérique qui surveille la pression d'air pendant le gonflage. Une fois que la pression d'air prédéfinie est atteinte, la pompe à air s'arrête automatiquement.

Pour des performances optimales et des raisons de sécurité, veuillez lire et suivre toutes les instructions ci-dessous avant d'utiliser ce produit. Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle pompe à air !

Merci encore d'avoir choisi AstroAI.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit, veuillez nous contacter à l'adresse **support@astroai.com**.



Veuillez lire attentivement et comprendre ce manuel avant d'utiliser ce produit. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

FR

- Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil. Une utilisation incorrecte peut endommager le produit.
- Vérifier la valeur de la pression préréglée avant de procéder au gonflage. La valeur de pression préréglée doit correspondre à l'objet à gonfler.
- PSI, kPa, Bar et kg/cm^2 sont des unités de pression et non des niveaux de pression.
- Ne pas utiliser ce produit sous la pluie ou à proximité de liquides.
- Ce produit contient de petits accessoires qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Gardez-les hors de portée des enfants. Si des enfants se trouvent à proximité, veillez à ce qu'ils soient correctement surveillés.
- Ne dirigez pas la buse vers des personnes ou une partie du corps humain.
- Risque d'électrocution, ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé ou si ses fils sont exposés.
- Tenez cet appareil à l'écart du feu, des gaz et liquides corrosifs et des champs magnétiques puissants.
- Évitez de stocker cet appareil dans des conditions chaudes ou humides.
- N'utilisez pas ce produit avec une alimentation de voiture de 24 V. Branchez l'appareil sur un allume-cigare de 12 V DC, 15 A.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer la pompe à air. Utilisez uniquement du savon doux et un chiffon trempé dans de l'eau chaude pour nettoyer les pièces en plastique.

- Évitez une utilisation prolongée et continue. La durée maximale d'utilisation continue est de 15 minutes.
- Après une utilisation prolongée, laissez la pompe à air reposer pendant 10 minutes avant de la réutiliser.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, débranchez la pompe à air de toutes sources d'alimentation.
- Pendant l'utilisation, ne touchez aucune partie de la pompe à air, à l'exception de l'interrupteur et de la poignée. L'appareil devient chaud pendant l'utilisation et reste chaud pendant un certain temps après l'utilisation.
- Le connecteur rapide est compatible avec toutes les valves Schrader et peut être utilisé avec les pneus de voiture, de SUV, de moto et de vélo. Les accessoires inclus sont également compatibles avec les anneaux de natation, les ballons de basket, les ballons de football, etc.

POINTS CLÉS

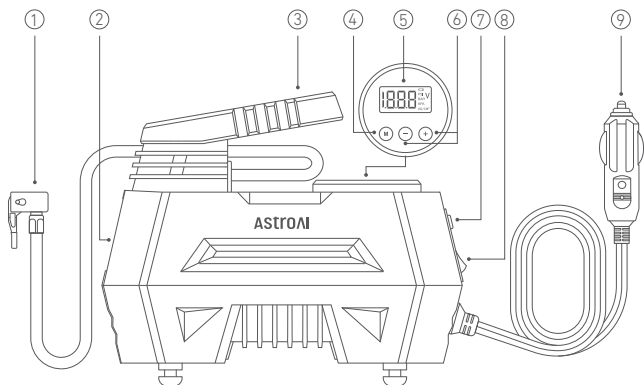
- **Arrêt automatique** : La pompe à air s'arrête automatiquement lorsqu'elle atteint la valeur de pression prédéfinie.
- **Écran numérique LCD** : Fournit des mesures précises de la valeur de la pression actuelle. Il est facile à utiliser, à lire et à comprendre.
- **Cordon d'alimentation plus long** : Le cordon de 9,84 pieds permet d'atteindre facilement les pneus arrière d'une voiture.
- **Conception portable** : Facile à transporter et à ranger dans une voiture.

CONTENU DU PAQUET

Pompe à air pour voiture AstroAI	× 1	Busés d'air	× 2
Adaptateur de valve à aiguille	× 1	Fusible de remplacement	× 1
Adaptateur Presta vers Schrader	× 1	Manuel de l'utilisateur	× 1

FR

SCHÉMA PRODUIT



① Connecteur rapide

② Lumière LED

③ Poignée de transport

④ Bouton d'unité (M)

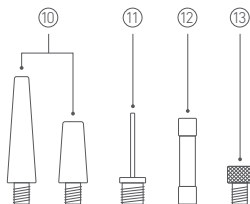
⑤ Écran

⑥ Boutons "+/-"

⑦ Bouton d'éclairage LED

⑧ Interrupteur de gonflage

⑨ Cordon allume-cigarette 12 V DC

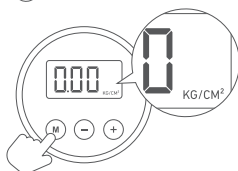
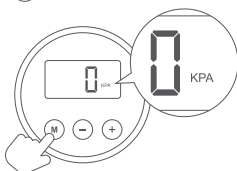
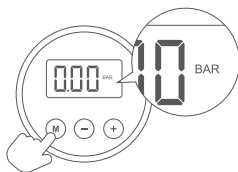
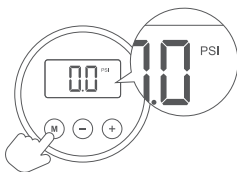


- ⑩ 2 x buses d'air
- ⑪ Adaptateur de valve à aiguille
- ⑫ Fusible de remplacement
- ⑬ Adaptateur Presta vers Schrader

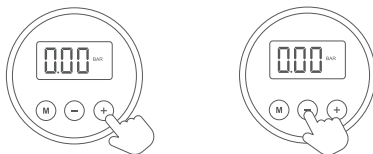
FR

INSTRUCTIONS

1. Assurez-vous que le moteur de votre voiture soit en route avant d'utiliser la pompe.
2. Insérez fermement la fiche de l'allume-cigare dans la prise 12 V de votre voiture pour assurer un raccordement adéquat.
3. Appuyez sur le bouton Unité (M) pour régler l'unité de pression souhaitée (4 options : kPa, PSI, Bar, kg/cm²).

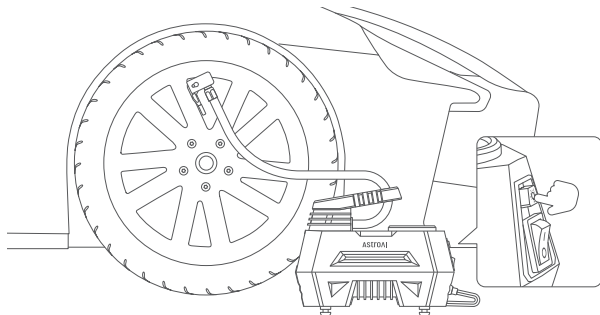


4. Appuyez sur les boutons "+/-" pour régler la pression souhaitée. Utilisez le guide de pression des pneus situé à l'intérieur de la porte du conducteur pour vous guider. Assurez-vous que la pression préréglée est supérieure à la pression actuelle de votre pneu.

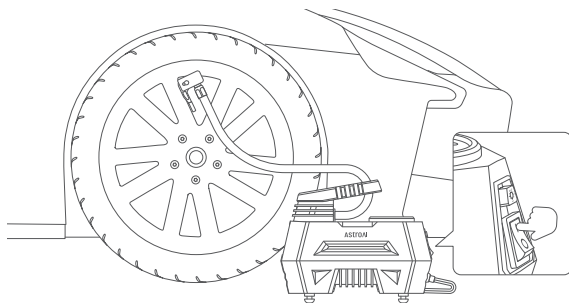


5. Retirez le bouchon de la valve de la tige de valve de votre pneu. Fixez ensuite le connecteur rapide à la tige de la valve.

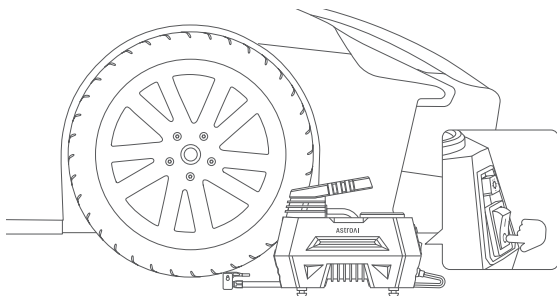
(La lampe de poche à LED est contrôlée par le bouton d'éclairage. Appuyez sur ce bouton pour l'allumer ou l'éteindre).



6. Mettez la pompe à air en marche en appuyant sur l'interrupteur de gonflage en position "I".



7. Une fois le gonflage terminé, débranchez le cordon d'alimentation de la prise 12 V. Retirez le connecteur rapide de la tige de la valve. Remplacez le capuchon de la valve du pneu sur la tige de la valve. Pendant ce temps, poussez l'interrupteur de gonflage vers la position "0" pour éteindre la pompe et la ranger jusqu'à la prochaine utilisation.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES/FAQ

Gonflage lent

FR

- Le connecteur rapide n'est pas correctement raccordé à la tige de valve du pneu.
- Une utilisation excessive de la pompe ralentit la vitesse de gonflage. Laissez-la refroidir pendant au moins 10 minutes.

La pompe à air fonctionne anormalement

- Le connecteur rapide n'est pas correctement raccordé à la tige de valve du pneu.
- La prise 12 V n'est pas correctement branchée.
- La pression des pneus prérégulée est inférieure à la pression actuelle ; augmentez la pression des pneus prérégulée jusqu'au niveau recommandé par le fabricant.

La pompe à air ne gonfle pas

- Vérifier que le fusible en ligne est correctement et fermement inséré ; remplacer le fusible si nécessaire. Sinon, réinstallez le fusible.
- Vérifiez le fusible de l'allume-cigare du véhicule, il doit être de 15 A.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté à la prise 12 V du véhicule.
- La pression des pneus prérégulée est inférieure à la pression actuelle ; augmentez la pression des pneus prérégulée jusqu'au niveau recommandé par le fabricant.

Fuite d'air par le tuyau

S'assurer qu'il y a un raccord adéquat entre le connecteur rapide et la valve du pneu.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	CZK-3631
Tension de fonctionnement	DC 12 V
Courant maximum	15 A
Puissance	120 W
Pression de service maximale	6.9 Bar
Unités d'affichage	PSI, Bar, kPa, kg/cm ²
Durée de fonctionnement en continu	15-Min Maximum
Longueur du tuyau de gonflage	1.64 ft (50 cm)
Longueur du câble d'alimentation	9.84 ft (3 m)
Dimensions	18.8 × 8.8 × 15 cm/ 7.40 × 3.46 × 5.90 in

RECYCLAGE

Vous pouvez vous débarrasser du produit à la fin de sa durée de vie. Veuillez recycler les pièces recyclables conformément aux directives locales.

PÉRIODE DE GARANTIE

Garantie limitée de 2 ans d'AstroAI.

FR

Chaque pompe à air portable AstroAI est exempte de tout défaut de matériau et de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une contamination, d'une altération, d'un accident ou de conditions anormales de fonctionnement ou de manipulation. Cette garantie ne couvre que l'acheteur original et n'est pas transférable.

AstroAI souhaite toujours fournir à ses clients d'excellents produits et un excellent service à la clientèle.

Des questions ou des préoccupations ? Nous serons heureux de vous aider !

Veuillez nous contacter via support@astroai.com.

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar la Bomba de Aire Portátil para Coche AstroAI 6.9 Bar.

Este producto es una bomba compresora de aire programable con una pantalla digital que controla la presión del aire mientras infla. Una vez alcanzada la presión de aire preestablecida, la bomba de aire se apagará automáticamente.

ES

Para un rendimiento óptimo y por motivos de seguridad, lea y siga todas las instrucciones que aparecen a continuación antes de utilizar este producto. ¡Esperamos que disfrute de su nueva bomba de aire!

Gracias de nuevo por elegir AstroAI.

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su producto, póngase en contacto con nosotros a través de **support@astroai.com**.



Por favor lea completamente y comprenda este manual antes de utilizar este producto. Conserve este manual para futuras consultas.

ADVERTENCIA

ES

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto. Un uso incorrecto podría dañar el producto.
- Compruebe el valor de presión preestablecido antes del inflado. El valor de presión preestablecido debe coincidir con el objeto que se va a inflar.
- PSI, kPa, Bar y kg/cm^2 son las unidades de presión, no los niveles de presión.
- No utilice este producto bajo la lluvia ni cerca de líquidos.
- Este producto contiene pequeños accesorios que pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños pequeños. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Si hay niños cerca, asegúrese de que estén debidamente supervisados.
- No apunte la boquilla hacia personas ni a ninguna parte del cuerpo humano.
- Riesgo de descarga eléctrica, no utilice este producto si está dañado o sus cables están expuestos.
- Mantenga este aparato alejado del fuego, gases corrosivos, líquidos y campos magnéticos intensos.
- Evite almacenar este aparato en condiciones de calor o humedad.
- No utilice este producto con una fuente de alimentación de 24 V para automóviles. Conecte el dispositivo a un encendedor de 12 V CC, 15 A.
- Durante el uso, no toque ninguna parte de la bomba de aire aparte del interruptor y el mango. El aparato se calienta durante el uso y permanece caliente durante algún tiempo después del uso.

- Cuando no esté en uso, desconecte la bomba de aire de todas las fuentes de alimentación.
- Evite un uso prolongado y continuado. El tiempo máximo de uso continuo es de 15 minutos.
- Tras un uso prolongado, deje reposar la bomba de aire durante 10 minutos antes de volver a utilizarla.
- El conector rápido es compatible con todas las válvulas Schrader y se puede utilizar con neumáticos de coche, todoterreno, motocicleta y bicicleta. Los accesorios incluidos también son compatibles con flotadores, balones de baloncesto y fútbol, entre otros.
- No utilice limpiadores químicos para limpiar la bomba de aire. Utilice únicamente jabón suave y un paño humedecido en agua caliente para limpiar las piezas de plástico.

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS

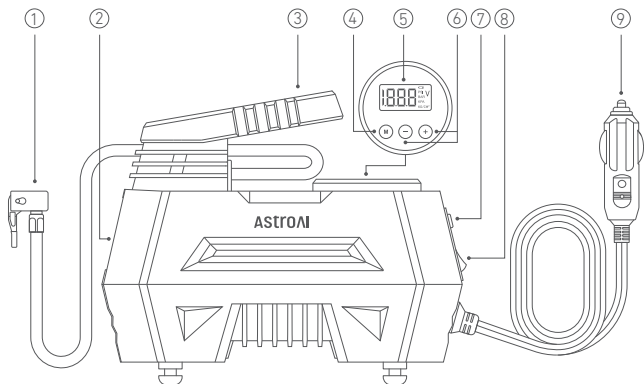
- **Apagado automático:** La bomba de aire se apaga automáticamente cuando alcanza el valor de presión preestablecido.
- **Pantalla digital LCD:** Proporciona mediciones precisas del valor de presión actual. Fácil de utilizar, leer y entender.
- **Cable de alimentación más largo:** El cable de 3 metros le permite llegar fácilmente a los neumáticos traseros de un coche.
- **Diseño portátil:** Fácil de transportar y guardar en el coche.

EL PAQUETE INCLUYE

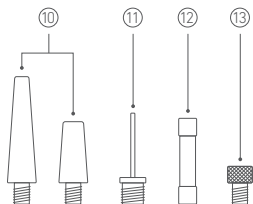
Bomba de Aire para Coche AstroAI	× 1	Boquillas de aire	× 2
Adaptador de válvula de aguja	× 1	Fusible de repuesto	× 1
Adaptador Presta a Schrader	× 1	Manual del usuario	× 1

ES

DIAGRAMA



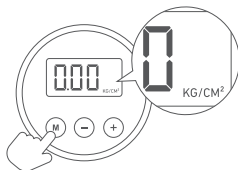
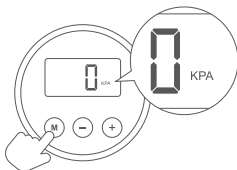
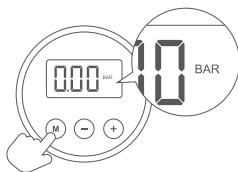
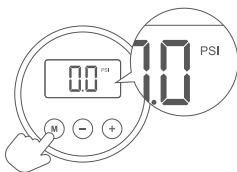
- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| ① Conector rápido | ⑥ Botones “+/-” |
| ② Luz LED | ⑦ Botón de luz LED |
| ③ Asa de transporte | ⑧ Interruptor de inflado |
| ④ Botón de unidad (M) | ⑨ Cable de mechero de 12 V CC |
| ⑤ Pantalla | |



- ⑩ 2 x boquillas de aire
- ⑪ Adaptador de válvula de aguja
- ⑫ Fusible de repuesto
- ⑬ Adaptador de Presta a Schrader

INSTRUCCIONES

1. Asegúrese de que el motor de su vehículo está en marcha antes de utilizar la bomba.
2. Inserte firmemente el enchufe del encendedor en la toma de 12 V de su coche para garantizar una conexión segura.
3. Pulse el botón de unidad (M) para ajustar la unidad de presión deseada (4 opciones: kPa, PSI, Bar, kg/cm²).

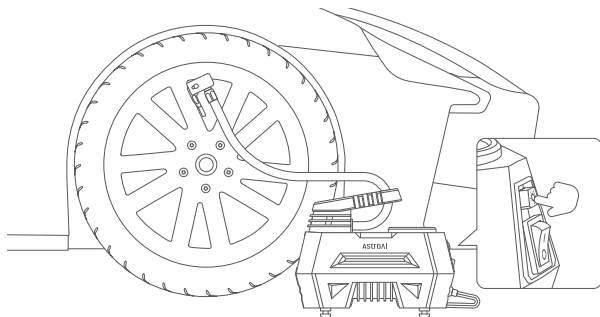


4. Pulse los botones “+/-” para ajustar el valor de presión deseado. Utilice la guía de presión de neumáticos situada en el interior de la puerta del conductor para su orientación. Asegúrese de que la presión preestablecida es superior a la presión actual de su neumático.

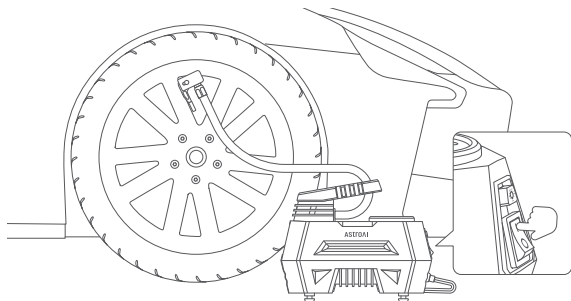


5. Retire el tapón de la válvula del vástago del neumático. A continuación, fije el conector rápido al vástago de la válvula.

(La linterna LED se controla mediante el botón de luz. Pulse este botón para encenderla/apagarla).

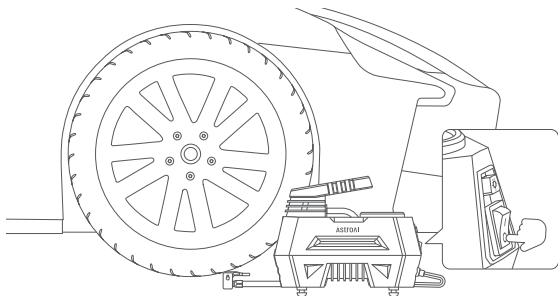


6. Encienda la bomba de aire pulsando el interruptor de inflado hasta la posición "I".



ES

7. Una vez finalizado el inflado, desconecte el cable de alimentación de la toma de 12 V. Retire el conector rápido del vástago de la válvula. Vuelva a colocar el tapón de la válvula del neumático en el vástago de la válvula. Mientras tanto, presione el interruptor de inflado a la posición "0" para apagar la bomba y guárdela hasta su próximo uso.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS/PREGUNTAS FRECUENTES

Inflado lento

- El conector rápido no está conectado correctamente al vástago de la válvula del neumático.
- Un uso continuado excesivo de la bomba reducirá la velocidad de inflado. Déjela enfriar durante al menos 10 minutos.

ES

La Bomba de Aire funciona de manera anormal

- El conector rápido no está conectado correctamente al vástago de la válvula del neumático.
- La toma de 12 V no está bien conectada.
- La presión de los neumáticos preestablecida es inferior a la presión actual; aumente la presión de los neumáticos preestablecida hasta el nivel recomendado por el fabricante.

La Bomba de Aire no se enciende

- Asegúrese de que el fusible en línea esté insertado de forma segura y correcta; sustituya el fusible si es necesario. De lo contrario, vuelva a instalar el fusible.
- Compruebe el fusible del encendedor del vehículo, debe ser de 15 A.
- Asegúrese de que la conexión entre el cable de alimentación y la toma de 12 V del coche sea firme.
- La presión de los neumáticos preestablecida es inferior a la presión actual; aumente la presión de los neumáticos preestablecida hasta el nivel recomendado por el fabricante.

Fuga de aire por la manguera

Asegúrese de que haya una conexión firme entre el conector rápido y la válvula del neumático.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ES

Modelo	CZK-3631
Tensión de trabajo	DC 12 V
Corriente máxima	15 A
Potencia	120 W
Presión máxima de trabajo	6.9 Bar
Unidades de medida en pantalla	PSI, Bar, kPa, kg/cm ²
Tiempo de uso continuado	15-Min Máximo
Longitud de la manguera de inflado	1.64 ft (50 cm)
Longitud del cable de alimentación	9.84 ft (3 m)
Dimensiones	18.8 × 8.8 × 15 cm/ 7.40 × 3.46 × 5.90 in

RECICLAJE

Puede deshacerse del producto cuando haya finalizado su vida útil; recicle las piezas reciclables de acuerdo con las directrices locales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Garantía limitada de 2 años de AstroAI.

Cada Bomba de Aire portátil AstroAI esta libre de defectos de material y mano de obra.

ES

Esta garantía no cubre daños por negligencia, mal uso, contaminación, alteración, accidente o condiciones anormales de funcionamiento o manipulación. Esta garantía cubre únicamente al comprador original y no es transferible.

AstroAI siempre desea proporcionar a nuestros clientes excelentes productos y servicio al cliente.

¿Preguntas o dudas? ¡Estamos encantados de ayudarle!

Póngase en contacto con nosotros a través de **support@astroai.com**.

はじめに

AstroAIの690kPaポータブル自動車用エアーポンプをご購入いただきまして誠にありがとうございます。

本製品は空気注入時に気圧を監視できるデジタル画面を備えたプログラム可能なエアーコンプレッサーポンプです。プリセットした気圧に達するとエアーポンプが自動的に停止します。

JP

性能を最適に発揮して安全にご使用いただくため、本製品を操作する前に以下の説明内容をよくお読みになって従ってください。新しいエアーポンプを気に入っていただければ幸いです。

AstroAIをご購入いただき、重ねてお礼申し上げます。

本製品についてご不明点や気になることがございましたら
support@astroai.com宛てにご連絡ください。



本取扱説明書をよくお読みになって内容をご理解のうえ、ご使用ください。今後の参考として保管いただきますようお願いします。

警告

JP

- ご使用前に必ず本取扱説明書をよくお読みください。誤った使用方法是製品が故障する原因になります。
- 空気注入する前にプリセットした気圧値を確認してください。プリセットした気圧値が空気を注入する対象物の適正数値と一致する必要があります。
- 気圧単位はPSI、kPa、BAR、kg/cm²であり、気圧値を指すものではありません。
- 本製品を雨の中または水分の近くで使用しないでください。
- 本製品には小さなアクセサリが含まれており、飲み込むと窒息する危険性があります。お子様の手の届かないところに保管してください。近くにお子様がいる場合、本製品に触れないように監視してください。
- ノズルを他人や人体に向けないでください。
- 本製品が損傷またはケーブル類がむき出しになっている場合、使用しないでください。感電の危険性があります。
- 本製品を火気、腐食ガス、液体、強力な磁気に近付けしないでください。
- 本製品を高温または多湿の環境で保管しないでください。
- 本製品を自動車の24V電源に使用しないでください。本製品を12V DC、15Aのシガーソケットに接続して使用してください。
- 長時間使用しないでください。最大連続使用時間は15分です。
- 長時間使用した後、再び使用する前に10分ほど冷却させてください。
- 本製品を使用しないときは電源から外してください。
- ご使用の際、本エアーポンプは高温になるため、スイッチとハンドル以外の部分は一切触れないでください。ご使用後は放熱するまで多少時間がかかりますのでご注意ください。

- クイックコネクターはすべてのSchraderバルブに対応しており、自動車、SUV、バイク、自転車のタイヤに使用できます。同梱アクセサリは浮き輪、バスケットボール、サッカーボール、その他のインフレーターにも対応しています。
- 化学薬品を使用して本エアープンプを拭かないでください。中性洗剤とお湯で濡らした布のみでプラスチック部分を拭いてください。

特徴

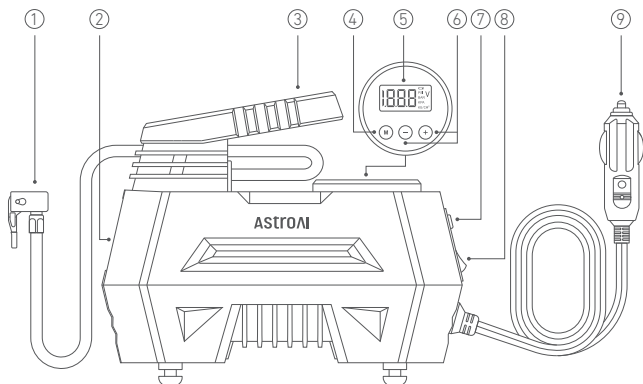
- 自動停止: エアープンプはプリセットした値に達すると自動的に停止します。
- LCDデジタル画面: 現在の気圧値を正確に表示します。操作、確認、理解がしやすい。
- 長い電源ケーブル: 3メートルのケーブルは自動車の後部タイヤに届きやすく、使い勝手を向上。
- ポータブルデザイン: 持ち運びや車内保管が簡単。

同梱品

AstroAI自動車用エアープンプ	× 1 台
ニードルバルブアダプター	× 1 本
Presta - Schraderアダプター	× 1 本
エアークロス	× 2 本
予備ヒューズ	× 1 本
取扱説明書	× 1 部



JP



① クイックコネクター

② LEDライト

③ ハンドル

④ 単位ボタン (M)

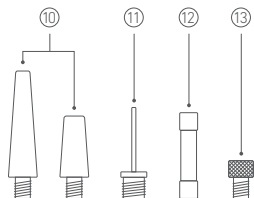
⑤ 画面

⑥ 「+/-」ボタン

⑦ LEDライトボタン

⑧ インフレータースイッチ

⑨ 12V DC シガーソケットケーブル



⑩ エアーノズル x 2本

⑪ ニードルバルブアダプター

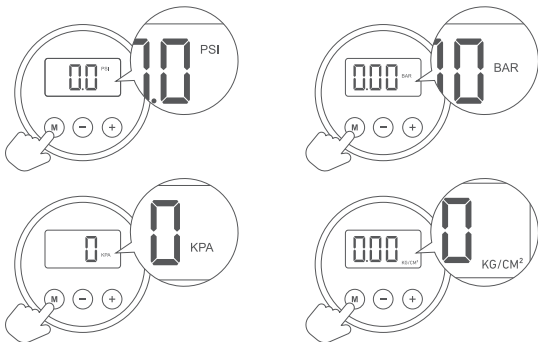
⑫ 予備ヒューズ

⑬ Presta - Schraderアダプター

手順

1. ポンプを使用する前に自動車のエンジンがかかっていることを確認します。
2. シガーソケットプラグを自動車の12Vソケットに差し込んでしっかり接続されていることを確認します。
3. 「単位ボタン」(M)を押して任意の気圧単位 (kPa、PSI、BAR、kg/cm²から選択可能) を設定します。

JP

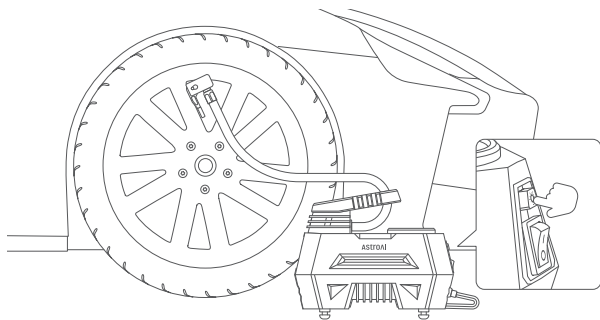


4. 値調整「+/-」ボタンを押して任意の気圧値を設定します。自動車の運転席ドアの内部に表示されたタイヤ気圧の数値を参考にしてください。プリセット気圧が現在のタイヤ気圧より高いことを確認してください。

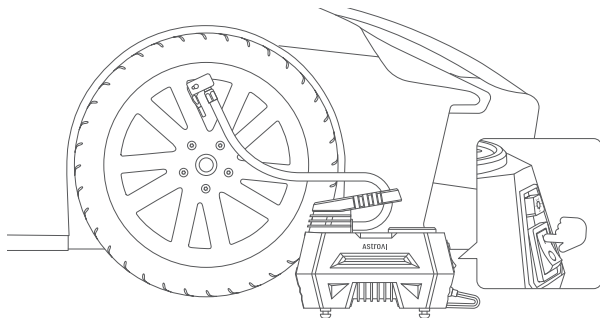


5. タイヤのバルブキャップをバルブ軸からはずします。クイックコネクターをバルブ軸に接続します。

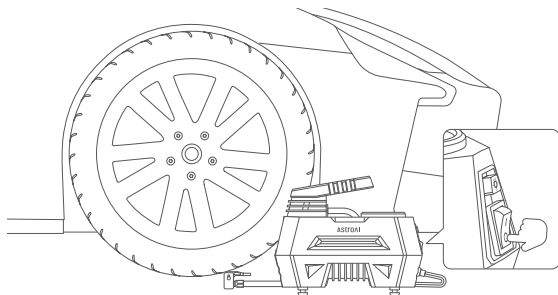
(LED懐中電灯はライトボタンでON／OFF操作できます)



6. インフレータースイッチを「I」に切り替えてエアポンプの電源をオンにします。



7. 空気注入が完了したら電源ケーブルを12Vソケットから抜いてください。クイックコネクターをバルブ軸からはずし、タイヤのバルブキャップをバルブ軸に取り付けます。同時にインフレータースイッチを「○」に切り替え、電源をオフにして保管してください。



トラブルシューティング／よくある質問

動作が遅い

- クイックコネクターがタイヤのバルブ軸にしっかり接続されていません。
- エアーポンプを長時間使用し続けると空気注入速度が低下します。最低10分ほど冷却させてください。

エアーポンプの操作に異常がある

- クイックコネクターがタイヤのバルブ軸に正しく接続されていません。
- 電源ケーブルが12Vソケットにしっかり差し込まれていません。
- プリセットしたタイヤ気圧の数値が現在のタイヤ気圧を下回っている可能性があります。プリセットしたタイヤ気圧の数値をメーカーの推奨数値に変更してください。

エアーポンプが作動しない作動しない

- ・ インラインヒューズが正しくしっかり差し込まれていることを確認してください。必要に応じてヒューズを交換することを推奨します。
- ・ 自動車のシガーソケットヒューズが15Aであることを確認してください。
- ・ 電源ケーブルが自動車の12Vソケットにしっかり接続されていることを確認してください。
- ・ プリセットしたタイヤ気圧が現在のタイヤ気圧を下回っている可能性があります。プリセットした気圧値をメーカーの推奨数値に変更してください。

ホースから空気漏れ

クイックコネクターがバルブにしっかり接続されていることを確認してください。

仕様

型番	CZK-3631
動作電圧	DC 12V
最大電流	15A
出力	120W
最大動作速度	690kPa
表示単位	PSI、BAR、kPa、kg/cm ²
連続操作時間	最大15分
インフレーターホースの長さ	50cm
電源ケーブルの長さ	3m
寸法	18.8 × 8.8 × 15cm

リサイクル

ご使用できなくなった製品を廃棄する場合、お住まいの自治体の法律に従って再利用可能な部分をリサイクルしてください。

保証期間

JP

AstroAIの2年保証。

すべてのAstroAIポータブルエアーポンプは材質と品質において欠陥がないことを保証します。

本保証は、怠り、誤用、汚染、改造、事故、あるいは異常な状況で操作や取扱いによる故障を対象外とします。

本保証は製品を購入された方のみを対象としており、他人に移行することは認められません。

AstroAIは常にお客様に優れた製品やカスタマーサービスを提供することを心がけています。

不明点や気になることがございましたら、support@astroai.com宛てにご連絡ください。

AstroAI

Web: www.astroai.com

E-Mail: support@astroai.com